

Acte Certifié exécutoire

Envoi : 05/05/2010

Réception par le Prefet : 05/05/2010

Publication : 07/05/2010



# Conseil Général Haut-Rhin

## Extrait des délibérations de la Commission Permanente

Pour le Président du Conseil Général  
et par délégation  
Ludovic LIONS  
Chef du Service Administratif de  
l'Assemblée

N° CP-2010-6-6-2

Séance du vendredi 30 avril 2010

### **PROGRAMMES DEPARTEMENTAUX 2009 ET 2010 CHAPITRE 204 ASSAINISSEMENT (C213) - ALIMENTATION EN EAU POTABLE (C212)**

La Commission Permanente du Conseil Général,

- VU l'article L 3211-2 du Code Général des Collectivités Territoriales relatif aux compétences de la Commission Permanente,
- VU la délibération n° CG-2010-1-1-4 du 19 mars 2010 relative aux délégations de compétences du Conseil Général à la Commission Permanente
- VU la délibération n° 2008-5-6-6 du Conseil Général du 11 décembre 2008 relative au Budget Primitif 2009 – Eau (C01),
- VU la délibération n° 2009-5-6-4 du Conseil Général du 9 décembre 2009 relative au Budget Primitif 2010 – Eau (C01),
- VU les avis de la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement et du Cadre de Vie, en dates des 11/05/2009, 01/07/2009, 21/09/2009, 24/11/2009 et 24/02/2010,
- VU le rapport du Président du Conseil Général

APRES EN AVOIR DELIBERE

- décide d'inscrire aux Programmes 2009 et 2010 les opérations figurant en annexes au rapport, ce qui induit au titre des :

- Programmes 2009 : un montant de subventions de 336 702 € pour l'Assainissement et de 11 760 € pour l'Alimentation en Eau Potable,

- Programme 2010 : un montant de subventions de 58 671 € pour l'Assainissement.

L'imputation est la suivante : Chapitre 204 - Nature 20414 - Fonction 61.

LE PRESIDENT

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'C' followed by a vertical line and a horizontal stroke, with the name 'Buttner' written in smaller letters below the vertical line.

Charles BUTTNER

Adopté  
voix contre  
abstentions

DEVI – Service Eau Epuration Equipements ruraux

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE  
DU 30 AVRIL 2010

**Assainissement  
PROGRAMME 2009**

**Annexe 1**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04433	<b>RODERN</b> Extension de réseaux à l'amont de l'AFUA Muckenthal	52 500,00	30%	15 750,00
AST04395	<b>SI ASSAINISSEMENT MOERNACH ET KOESTLACH</b> Unité d'épuration à Koestlach	234 000,00	40%	93 600,00
AST04394	<b>SI ASSAINISSEMENT MOERNACH ET KOESTLACH</b> Unité d'épuration à Moernach	421 900,00	40%	168 760,00
AST04356	<b>SIA BEBLENHEIM &amp; ENVIRONS</b> Nouveaux prétraitements et améliorations diverses à la station d'épuration de Beblenheim	183 100,00	32%	58 592,00
<b>Total</b>				<b>336 702,00</b>

**Assainissement  
PROGRAMME 2010**

**Annexe 2**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04458	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES D'ALTKIRCH</b> Etude diagnostic d'assainissement	146 700,00	10%	14 670,00
AST04444	<b>SAINTE-MARIE-AUX-MINES</b> Diagnostic de l'assainissement des quartiers Poincaré et Jaurès	9 210,00	10%	921,00
AST04457	<b>SI ASSAINISSEMENT MOERNACH ET KOESTLACH</b> Stations d'épuration de Moernach-Koestlach (tranche complémentaire)	107 700,00	40%	43 080,00
<b>Total</b>				<b>58 671,00</b>

**Alimentation en Eau Potable  
PROGRAMME 2009**

**Annexe 3**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AEP03740	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DE ST AMARIN</b> Désinfection à GOLDBACH et électrification du réservoir à MITZACH	6 200,00	42%	2 604,00
AEP03741	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DE SAINT-AMARIN</b> Télégestion entre la station de pompage et le réservoir de MITZACH	21 800,00	42%	9 156,00
<b>Total</b>				<b>11 760,00</b>